

Albina Romanasca
септалікъ дѣлаші Дамініна ші Яоса, авѣнд де
Сепле-мент Бзлетінга офіціал, Преудз аво-
паментзлі не ан 4 галені ші 12 леі, ачед а
тінзріпеі де дѣдінгері кѣте 1 леѣ рѣнда

ALBINA

L'Abeille Moldave
paraît à Yassi les dimanches et lesjeudis, ayant
pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'a-
bonnement par année 4 ducats 12 piastres, prix
d'insertion des Annonces 1 piastre la ligne.

ROMANEASCA.

GAZETЪ ПОЛІТІКЪ ші ЛІТЕРАРЪ.

Иашіі,

ЦОІ 3 NOEMBRIE 1849.

Any. XXI.

І А Ш І І.

Екс. Са Ценерал-лейтенантѣл Дѣхамел, Комісар
Л. а Росіеі дѣл Принціпате, аѣ сосіт сара дѣл 31
Окт. де ла Бѣзкрещі. Екс. С. кареле трасѣ дѣл
квартирѣ ла каселе D. Ворн. N. Міло, с'аѣ дѣлтім-
пінат кѣ оноареле кѣвеніте рангѣлі сеѣ. — Екс.
Са Ценерал Приндѣл Банграціон комедант де деви-
зіе де кавалеріе, де асемене аѣ сосіт де ла Бото-
шені трекунд ла Бѣзкрещі.

D. Логофѣтѣл Александрѣ Стѣрза, Кавалера маі
мѣлтор ордіне ші міністрѣ дѣл пѣзнтрѣ, дѣл о
дѣделѣнгатѣ ші греа пѣтіміре, с'аѣ мѣтат дѣл ал-
тѣ вѣадѣ поаптеа спрѣ 1 Ноемврие. Дѣлпортѣпта-
реа се фѣкѣ азі кѣ потла еклесіастікѣ ші опорѣл
чвѣл ші мілітар кѣвеніт рангѣлі сеѣ.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Жѣрналѣ Франдѣз де Бѣзкрещі дѣл 28
Окт. вѣпрінде зрѣтѣоареле:

M. C. Дѣмпѣратѣл Австріеі аѣ конферат Екс.
С. D. Ценерал-лейтенант Дѣхамел, Комісар імпе-
ріал дѣл Принціпателе Данѣбіене, крѣчеа маре
ал ордінѣлі коронеі де фер.

M. C. Дѣмпѣратѣл Австріеі, лѣвнд дѣл ведере
дѣлгрѣжіреа ші зелѣл вреднік де лѣвдѣ, каре, дѣл
кѣрѣл непорочітелор евеніменте че аѣ пост не-
воіт о парте а докѣлторілор Трансілваніеі а кѣл-
та зѣл адѣлост дѣл Цара Ромѣнеаскѣ, аѣ десѣліт
комісіа, пѣмігѣ де Каімакаміе дѣлтрѣ дѣлшѣрѣіреа
ацілторѣрілор дѣл дарѣріле меніте а зѣлзѣра а лор
трістѣ позіціе, аѣ вѣневоіт а мѣртѣрісі а са мѣл-
деміре Длор мѣдѣларі, дѣл каре еа сѣ компѣнеа,
дѣлндлі тот одатѣ, дѣлре пропозіціа Д. С. Прин-
дѣлі Шварденберг ордіне зрѣтѣсоаре:

D. M. Логофѣт К. Гіка, крѣчеа де кавалер ал
ордінѣлі Сѣнт-Леополд: D. Кѣлчѣрѣлі D. Іоа-
нідіс, дѣлректѣрѣл Дѣпартаментзлі дѣл пѣзнтрѣ ші
Д. С. Беізадѣ D. Гіка ордінѣл коронеі де фер кла-
са 3-а. Інсігніле ачелѣеа ордін а коронеі де фер
класа 3-а с'аѣ конферат D. Маіор Стоіка ші D. Т.
Попескѣ, дѣл рекомпенсіа слѣлжѣлор дѣлсемпате
че іі аѣ фѣкѣт ла оказіа маршіі арміеі імперіале
прін Цара Ромѣнеаскѣ.

Y ASSI.

S. Exc. Mr. le Général lieutenant Duhamel, Comis-
saire II. de Russie dans les Principautés, est arrivé
ici le 31 Oct. soir de Boucarest, S. Exc. qui est
descendu dans la maison de Mr. le Vornik N. Millot,
a été reçu avec les honneurs dûs à son rang. — S.
Exc. le Général Prince Bangration, commandant
d'une division de cavalerie est également arrivé de
Botochan et se rend à Bucarest.

Mr. le Logothète Alexandre Stourdza, cheva-
lier de plusieurs ordres et ministre de l'inté-
rieur, vient de succomber, dans la nuit de 31 Oct.
à une longue et grave maladie. Les funeraillies ont eu
lieu aujourd'hui avec la pompe ecclésiastique et les
honneurs civiles et militaires dûs à son rang.

VALAQUIE.

Le Journal Français de Bucharest du 28
Oct. publie ce que suit:

S. M. l'Empereur d'Autriche vient de conférer à
S. Exc. Mr. le Lieutenant Général Du-Hamel, Com-
missaire Impérial dans les Principautés Danubiennes,
la Grand' Croix de l'Ordre de la Couronne de Fer.
S. M. l'Empereur d'Autriche, prenant en considera-
tion l'empressement et le zèle louable qu'a déployé,
lors des malheureux événemens qui forcèrent une
partie des habitans de la Transylvanie à chercher
un refuge en Valachie, la commission instituée par
la Caïmacamie pour la répartition des secours pro-
venant des dons spontanés, destinés à adoucir leur
triste position, a bien voulu en témoigner sa satis-
faction à MM. les membres dont elle se composait
en leur conférant, sur la proposition de S. A. Mgr.
le Prince de Schwartzenberg, les ordres suivans:

A. Mr. le G. Logothète C. Ghika, la croix de
chevalier de l'ordre Imperial de Leopold: à Mr. le
Cloutchar D. Ioanidis, Directeur du Département de
l'Intérieur et à Mr. Beyzadé D. Ghyka, l'ordre de
la Couronne de fer 3-e classe. Les insignes du
même ordre de la couronne de fer 3-e classe ont
été aussi conférés à M. le major Stoïka et à M. Thé-
odore Popesco en récompense des services signalés
qu'ils ont rendus lors de la marche de l'armée Imp.
par la Valachie.

Афлѣмъ къ комисіа, каре, дн пѣтереа арт. 3 а конвенціеі дѣкете ла Балта-Ліман дѣтре амбе Намте Кърді Сѣзеране ші протегѣтоаре а Принципателор, аве а фі кематъ а черчета модіфікацііле че аѣ а се адѣче ла ашезѣмѣнтѣла де каре съ гѣвернеазѣ цара, с'аѣ комисіе де кѣтева зиле дѣпре офісѣл А. С. Принципѣлѣ Домніторіѣ, ші аѣ ші дѣченѣт а сале імпортанте лѣкрѣрі.

Еа се комисіе дн шепте мѣдѣларі ші анѣме: D. Банѣ Принципѣл Констант. Гіка, D. Банѣ Александрѣ Філіппескѣ, Екс. Са Мареле Ворнік Констант. Кантакѣзін министрѣ дн пѣнтрѣ. D. Мареле Логофѣт Александрѣ Гіка, министрѣ де фінанѣе, D. Кѣлчерѣл Барѣл Катарді директорѣл дн партаментѣлѣ ізстідіеі, D. Кѣлчерѣл Гріг. Отетеліѣеанѣ де ла Краіова, ші D. Докторѣл Арсакі, фостѣл секретар де стат.

Астѣ адеѣре, дн меѣла персонелор челор маі лѣміноасе ші къ маі вѣне плекѣрі, дн тре каріі маі мѣлді аѣ ші дат доѣезі петѣгѣдѣіте де а лор експеріенціе, де зелѣл пентрѣ вѣнеде пѣвлік ші деспре а лор талант адміністратів дн фѣнкцііле імпортанте че лі с'аѣ дѣкредітаѣ, ні даѣ дѣнтемеетѣ пѣдеѣде къ комисіа пѣ ва ліпсі а конлѣкра къ модѣл чел маі енерѣк де а дѣфінда дн гріжіріле челе вѣневоітоаре ші мѣлѣтѣітоаре че дѣсѣфлѣдеск не Амбеле палте Кърді пентрѣ вѣнеде ачестеі ѣері

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

ТЪРЧІА.

Жѣрналѣла де Константінополі дн 12 Октомѣріе кѣпрінде зрѣѣтоареле:

Вапорѣл Статѣлѣ Нейкі-Шевніт веніндѣ де ла Самос аѣ сосіт ла Константінополі адѣкѣндѣ кѣдї-ва потавілі дн ачеа інсѣлѣ, каріі венірѣ спре а еспѣне тѣнгѣріле лор гѣвернѣлѣ імперіал; ші ал дѣкредітаѣ де деѣотаментѣл ші сѣпѣнеѣа лор. А. Поартѣ аѣ аскѣлтатѣ пѣлѣнѣеріле лор, каре се вор есаміна къ деашѣнѣнтѣл, еа дѣсѣ вра къ локѣіторіі рескѣлаці съ се сѣпѣе даторінділор лор. — Вапорѣл Тартарѣ пѣрчесѣ дн 2 Окт. де ла Тѣлонѣ къ депеші але гѣвернѣлѣ Франѣезѣ кѣтрѣ репрезентатѣл сеѣ де ла Константінополі, аѣ сосітѣ дн 12 Окт. дн портѣл пострѣ, дндрѣштѣпдѣсѣ спре Терапіа. Ачестѣ вапорѣ, дн кѣлѣторіа са пѣ с'аѣ опрітѣ де кѣтѣ ла Чівіта-Векеа, къ ел аѣ сосітѣ ші вѣл кѣріерѣ енглѣзѣ адѣкѣторѣ де депеше пентрѣ амбасада Брітанѣ.

Ноантеа спре 9 Окт. вѣл кѣріерѣ екстраордінар пе зѣкатѣ аѣ сосітѣ къ депеше де ла Лондра ла амбасада Брітанѣ; ші Сір Стратфорд-Канінг адѣази аѣ авѣтѣ о конѣренѣѣ ла Балта-Ліманѣ къ Мареле Візір ші къ министрѣл тревілор дн афарѣ.

Дѣпѣл сосіеѣа вапорѣлѣ Франѣезѣ Танкред къ

Nous apprenons que la commission qui, d'après l'art. 3-e de la convention conclue à Balta-Liman entre les deux Hautes Cours Suzeraine et Protectrice des Principautés, devait être appelée à rechercher les modifications à apporter aux Statuts qui régissent le pays, a été instituée depuis plusieurs jours en vertu d'un Office de S. A. S. Mgr. le Prince Régnant et a déjà commencé ses importants travaux.

Elle se compose de sept membres savoir: Mr. le Ban Prince Constantin Ghyka, Mr. le Ban Alexandre Philippesco, S. E. Mr. le Grand Vornik Constantin Cantacuzène, Ministre de l'Intérieur, Mr. le Grand Logothète Alexandre Ghyka ministre des Finances, Mr. le Cloutchar Barbo Catardgi Directeur du Département de la Justice, Mr. le Cloutchar Grégoire Otetélitchano, de Crayova, et Mr. le Docteur Arsaki, ex-Secrétaire d'Etat.

Ce choix, fait parmi les personnages les plus éclairés et les mieux intentionnés, et dont plusieurs ont déjà donné des preuves incontestables de leur expérience, de leur zèle pour le bien public et de leur capacité administrative dans les fonctions importantes qui leur ont été confiées, donne l'espoir fondé que la Commission ne manquera pas de seconder de la manière la plus efficace la réalisation des intentions bienveillantes et salutaires qui animent les deux Hautes Cours dans leur constante sollicitude pour le bien être de ce pays.

депеше, D. Онік амбасадорѣл аѣ авѣтѣ о конѣренѣѣ ла Балта-Ліман къ Мареле Візір ші къ министрѣл тревілор дн афарѣ.

Дѣпѣл скрісорі пріміте дн Босніа, стареа лѣкрѣрілор с'аѣ алінат фѣартѣ мѣлт ші се спѣрѣ къ дѣкѣрѣнд ва дѣчета мѣшкаѣеа де тотѣ.

Ескадра франѣезѣ, комѣдатѣ де Віѣе-адміралѣл Парсевал-Дешен, че шерѣе ла Левантѣ, се алѣтѣше дн зрѣѣтоареле васе: Фріедланд, Іена Цемап, Енѣлесіѣл, Ізпітерѣ, Ерѣл; дн фрегата Нейхе ші дн корѣета де вапор Катонѣ.

Жѣрп. де Константінополі къ дата дн 23 Окт. пѣдѣпѣртѣшеѣе къ: М. С. Сѣлтанѣл, дѣсоѣітѣ де міністріі, сеі аѣ мерѣѣ ла оспіталѣл поѣ Пѣмѣшѣ-Озіѣ, че есте менітѣ пентрѣ артілеріе, ла оказіеа інаѣзѣрѣеі істѣі оспіталѣ тоате візроѣріле А. Порді ші а деосеѣітелор адміністратіі аѣ фост дѣкисе. Зідіѣеа мѣреаѣ рѣзѣматѣ дн афарѣ не піластрі де ордінѣл Тосканѣ, есте елегантѣ ші богатѣ М. С. Сѣлтанѣл, дѣпѣл че аѣ візітатѣ къ де амѣнѣнтѣл тоате дѣкѣперіле, с'аѣ адресат де маі мѣлте орі кѣтрѣ D. Шмітѣ архітектѣл істеі зідірі, ворѣе, арѣтѣнд дѣпалта Са мѣлѣеміѣе пріп кѣвіптеле челе маі ліпѣшітоаре.

Дн зрѣмаѣеа депешілор сосіте де ла Петерѣвѣргѣ пріп вапорѣл де Одеса Крімеа, с'аѣ фѣкѣтѣ вѣл консіліѣ міністеріал дн Віла Марелѣ Візір сѣѣ презіденда са. Вапорѣл статѣлѣ Медарі-Тідѣара, сосіндѣ де ла Салоінікѣ аѣ адѣсѣ позтатеа

къ ескадра Французъ, съв команда Vide-admiralъ-
лѣ Парсевал-Dizmenъ ар ѿ аѳинскѣ пе ачае еп-
глець дн ацеле де лѣгъ Troada.

Портофоліѣ де ла Малта аѳинцѣ къ васеле Гап-
жѣ де 84 тѣхри, Сѣпервѣ де 80 ші фрегата
Хогѣ, аѳ приимѣ ordin ла Плімѣтѣ де а нѣрчѣде
дн Mediterana.

Дн зрѣма депешелор примѣте де кѣрѣндѣ де ла
Лондра, Паріс, Виѣна ші С. Петерсѣргѣ. Сір
Стратфорд-Канінгѣ ші ѡпералѣ де дивізіѣ Опікѣ
аѳ авѣтѣ маї тѣлте конференѣе къ Мареле Візірѣ
ші къ міністрѣл трѣвілор дн аѳарѣ.

Се скріѣ де ла Сіра къ дата дн 12 Окт. къ
Лордѣ-комісаріѣл Інѣлдор Іоніѣ аѳ дескоперітѣ
о кѣперациѣ, а кѣреіа скопѣ ера де а рѣскѣла
Інѣлде Іоніѣ дн контра аѳторітѣѣ Енглезе.
конспірақіа аѣа ратіфікаціѣа са дн Тесаліа,
Macedonia ші дн Епір, ші зѣл пѣтѣрѣ mare де
Албанезі се ші аѳлаѣ днролаці. Центрѣл конспіръ-
реі ера дн Корѣз ші Стефан Валиано ші зѣл ал-
ванезѣ латін Antonio Da Філіно, Мелгѣсі ераѣ ше-
фії дн презѣл къ докторѣл Картанометѣрѣ а маї
тѣлтор соціѣтѣдї прекѣл ші а чѣлеі Карѣонаре.
Маї тѣлте персоане с'аѳ арестѣітѣ дѣлп але кѣ-
рора тѣртѣрісіре, персоане дналте дн Аѣена се
аѳлѣ компромітѣте дн аѳтѣ конспіраціѣ.

М. С. Сѣлтанѣл аѳ орѣндѣіт а се вѣте о меда-
ліѣ ла окая рѣстазрѣдїі вісеріѣѣ Сѣлѣта Софіѣ,
спре а ѿ днпѣрѣдїтѣ днпре сѣверанїі стрѣніі ші
алте персоане днѣлпѣтѣоаре. Аѣел днѣтѣіѣ ек-
семплар аѣа а се презентѣ М. С. дн зѣва дн-
тѣіѣ а Кѣрѣан-Баірам. Артїстѣл че аѳ сѣпат аѳтѣ
medalie ѣ зп Енглез.

АВСТРИА.

Газѣта де Виѣна пѣвлікѣ зрѣтѣоареле: Дн
2 Ноѣмвриѣ поапѣа ла 11 $\frac{3}{4}$ ММ. СС. Рѣфіѣ
де Прѣсіа ші де Саксоніа прекѣл ші Р. С. Д. Прин-
деса Іоана де Саксоніа, аѳ сосіт пе дрѣлѣл
де фѣр дн прѣсіанѣ Рѣѣеаскѣ карітѣ де парадѣ.
ММ. Лор аѳ днѣрепріне ерї дімінеадѣ а лор къ-
лѣторіѣ де ла Берліп. М. С. Днпѣратѣл дн ѣ-
ніформѣ де Маршал, декорат къ орділѣл де вѣл-
тѣр пѣгрѣ а Прѣсіѣі, кѣ аї сеі ѡперал-адїѣтанѣі ші
амбасадорїі Прѣсіѣі ші а Саксонїі дн гала, аѳ
днтімпінат пе дналдїі кълѣторї ла Деѣаркадерѣ.
Дѣлп че М. С. аѳ компліментат пе дналдїі оас-
педї, ші къ капѣл дескоперіт деаѳ сѣрѣтат тѣлп-
ле, фѣ ші М. С. де дамеле дналте сѣрѣтат пе
ѳадѣ, ші ле акомѣанї дн карете де кѣрте ла на-
латѣл де Шѣпѣрѣл.

Де ла Відін днѣїїндеазѣ зрѣтѣоареле: „Інѣр-
ѣендїі ѡнѣрї, Італїенї ші Полонї, де ла трѣчѣреа
лор пе пѣтѣлѣл Оѣотман, петрѣѣаѣ, ѳіѣкаре па-
діѣ діспѣрѣдїтѣ, дн корѣтѣрї лѣгѣл Відін, еар парѣа
офїдерілор дн четѣте. Дн 12 Окт. аѳ сосіт аѣо-
ло ѡпер. Авѣтрїан Хаѣслав ші де гѣвернаторѣл
Ціа-Пашѣа с'аѳ приимѣт къ помѣл оріѣнтѣл. Ве-

пѣреа аѣѣстѣі ѡперал аѳ рѣспѣндїт вѣзѣріѣ днѣре
ѳоріторїі а се днѣтрѣна дн патріѣ, тодї солдадїі
ѳѣрѣ днѣквѣртѣрѣдїі дн сѣвѣрѣгѣрї. Дн 16 с'аѳ а-
ѳінѣат ла Конѣсѣлатѣл Авѣтрїан о прокламаціѣ къ-
прінѣлѣоаре де амнѣстіѣ пѣнѣтрѣ тодї мілітарїі де
ла сѣрѣжант дн ѡіос, ѣадѣдїі ші сѣл-офїдерїі че
де інѣрѣѣендїі с'аѳ днѣаїнтїт ла ранѣ де офїдерїі, се
кѣпріндѣ дн аѳтѣ категорїѣ. Офїдерїі че дн аѳтѣ
днѣлпѣшїѣ се аѳлаѣ дн арміа Авѣтрїанѣ, ла дн-
тѣрѣнареа лор се вор сѣлѣне черѣѣѣтрїі. Дѣлп а-
ѳтѣ прокламаціѣ аѳ днѣѣнѣт тѣлте зѣлѣтїрї дн
парѣа шефїлор інѣрѣѣендїі, карїі се вѣдеаѣ лнпсідї
де пѣтїнѣа де а днѣрепрінде вр'о поѣ черѣкаре де
рѣскоалѣ. Офїдерїі маї аѣес, че с'аѳ деклараткъ
се вор днѣтрѣна, ераѣ експѣшїі ла аменїндѣрїі ші
інѣлѣте.

Лѣкѣрѣрїлор днѣделѣпѣте аѣѣѣстѣі ѡперал с'аѳ
пѣмерїт, а пнмїчі зѣлѣтїрїѣлѣ пѣѣероасѣ черѣкаре
де кѣтрѣ шефїі інѣрѣѣендїі ѡнѣре, прѣтїнѣїнд ка
ѳѣгарїі Італїенї ші Полонї сѣлпѣ сѣкѣлѣоаскъ де сѣ-
лѣшїі Авѣтрїенї ші де аѣта а пѣ лі днѣгѣдїі а лор
де вѣлпѣ вое днѣтрѣнареа. Бѣлп, че поартѣ аѳтѣ
пѣѣѣе де Мѣрад Пашѣа, аѳ дат дн 14 Окт. о поѣ
прокламаціѣ, прін карѣ ѳѣѣе марї пѣзрѣїндїі емі-
грандїлор че ар трѣѣе ла Іслам. Гїзон, де пе
валѣон аѳ ворѣїт кѣтрѣ ѣѣѣѣе рѣѳѣзїдїлор карїі
се прѣгѣѣѣаѣ ла днѣтрѣнареа. Сосїреа вапорѣлѣі
Лѣдѣвіг аѳ пнїнїт дорнѣа солдадїлор се днѣтрѣна
днпатріѣ. Маї аѣес Італїенїі арѣѣѣаѣ вѣлѣѣоїндѣ, дн-
трѣ аѣѣѣстїа капїтанѣл Вѣрѣнї, че воеаѣ аї днпѣдека,
къ а пѣвое пѣѣаї прін прѣѣѣѣдїа солдадїлор Оѣо-
манї аѳ сѣлпѣт де зрїа лор. Пе декламациѣ са:
„Non lasciate la sacra causa della liberta (пѣ лѣсадїі
сѣлѣта кѣлѣл а лїѣѣѣѣдїі) Італїенїі аѳ стрїгат:
Evviva l'Austria! (Вїѣат Авѣтрїа).

Гїзон ші содїі сеі с'аѳ авѣѣѣѣт аѣѣѣт де тѣлп дн
а лор дрѣѣѣрї ордінарѣ, діскѣѣїнѣдѣте кѣар де ѣѣа
маї марѣ парѣѣ а Еміграндїлор, інѣлѣтѣлп пе Кон-
сѣлѣл Авѣтрїан вѣтрѣл де 71 ані, ші рѣлпѣлпнд де
пе зѣла Конѣсѣлатѣлѣі прокламаціѣ ѡпер. Хаѣславѣ,
къ дрѣгѣѣѣѣлѣ лѣкалѣ, сѣлѣ вѣлѣл ескортѣ, де ші
зрѣма о плоѣѣ кѣлпнїтѣ, лаѣ експѣдїт ла Конѣ-
тантїнополї. Кѣ тоѣте аѣѣѣѣе зѣлѣтїрї, сѣра дн
21 Окт. с'аѳ днѣѣаркат пе вапор ші пе алѣѣ 6
васѣ 3171 солдадїі, днѣре карѣ пѣѣѣѣ 60 офїдерїі
спре а се днѣтрѣна дн Авѣтрїа, пнїнї де вѣзѣріѣ
къ лі с'аѳ дескїс еар пордїѣлѣ патріѣі. Днѣре ѣїі
їѣѣѣаркадїі ераѣ маї къ сѣлѣл Маѣіарї, Полонї, Га-
лідїенї ші Італїенїі пѣѣѣѣдїі дн Авѣтрїа.

Газѣта Вѣндѣрѣр прѣтїнде къ кѣлѣа
рѣѣзїдїлор с'аѳ пѣс ла кѣлѣ. Д. Поар-
тѣ с'ар ѳї анѣѣѣѣѣѣ а рѣлпдїі лор зп алѣ лѣк
де пѣтрѣѣѣѣѣ, еар пе аѣїі, че аѳ днѣѣрѣѣѣѣѣѣ Іс-
ламѣл а пѣї днѣрѣѣѣѣѣѣ дн постѣрї.

Парѣѣѣ І а лѣѣзїрїлор імперїі конѣстїтѣзїѣѣѣлѣ:
с'аѳ пѣлѣїкат дн Виѣна ла 1 Ноѣмвриѣ дн зѣѣѣѣ
лнѣлѣ дѣлпѣ пѣтѣрѣл пѣѣїѣѣлїтѣдїлор ші аѣлѣѣѣѣ,

1) Церманъ, 2) Италианъ, 3) Маѳіаръ, 4) Боемъ (че есте моравъ ши славопъ) 5) Полопъ, 6) Рѳтепъ (Рѳснеакъ) 7) Славопъ (че есте ши вѳндикъ ши країпъ), 8) Сервеаскъ-ілірікъ кз літіре чівіле, 9) Сервеаскъ ілірікъ че есте ши Крoатъ кз літере латіне, 10) Рoмъпъ-Молдавъ. Прелъпгъ текстъл ачестор лімвї, пе о фадъ дп партеа дреаптъ, ва фї алътърат текстъл Церман, кз літере латіне.

Ла дптърнареа сзпра-комедантълзї Барон Хаїп'аъ дп Песта Екс. са аъ дат зп ordin, дзпре каре зп mare пзтър de компромїтаці Дпгърї с'аъ лъсат дп арест.

Кореспондентъл міністерїал Австриан адазце: Дпкзрїдїзрареа кз пленїпотентъл Oтoман, D Konst. Мъсърѳс, аъ авзт опоръл знеї аздіендії ла М. С. Дппъратъл, пі фаче а креде, кз реладїїле дптре рзпте кз Л. Поартъ, педптързїет се вор 'редп-търна дп калеа де маї пайнте. Дпкът ръзъмаді пе дппъртъшірі азтентїче, кз сігзрандіе пзтем дпкредїнда кз дїсвїпърїле оріентале педптързїет се вор дпкее.

Пе темейл рапортълї міністерїал М. С. Дппъратъл аъ вїневоїт а дптърї пе D. Баронъл Герїнгер шеф де секціе ла міністерїал дп пзвптръ, лъсъндъл дп а са дпсерчїнаре ка комїсар імперїал дп требіле чівїле а Дпгарїей, ши прїп автограф рескрїпт, дп 31, ал пзмі консіліер де таїпъ. Пентръ кредїнда ши бравъра ведератъ дп ръсвоїзл Дпгарїей М. С. аъ вїневоїт а хъръзі крзчеа де кавалер а Сълт-Стефан, Прїнцълзї Николаї Естерхазї.

ЦЕРМАНИА.

Архїдъка Вїкарїзл, дзпъ пофтіреа Рецелзї Леополд, аъ пзрчес де ла Фравкфорт дп 21 Окт. спре а вїзїта кътева фаврїче дп Белѳїа. — Че се атїпце де дефїнетївъл (статорпїчїреа organїзації Церманї) дп сіргзїпгеле Прзсіей, а дпформа зп стат конфедерат кз зп сіпгър шеф, се кзпоаще о черкаре че пз се ва немерї, дпкредереа ценералъ дп сістїма констїтздіоналъ а Прзсіей, дзпъ каре аре а сетъпа ши ачеа а Церманїї дп зі дп зі се дппздінеазъ, еар Австриа пічї о дїніоаръ пз се ва дптрзпї ла ачел проект а Прзсіей. — Гзвернъл Баварїей'аъ дпкзвїпгдат конвенціа атїпгътоаре де фортареа знеї поъе провїзорпїчїї пзтері централе.

AVIS.

De vândт ла Консълатъл Франціей дп Іамї: зп фрзмос ковор де Смірна, дп о сіпгъръ вкзатъ ши де mare дптїндере. Дорїторїї се вор адреса ла канцелерїа ачестзї Консълат.

D. ФРАНЦЪА АШАР, dїntїst mexanїk, are опор а дпкзпошїїнда пе палта Новлестъ ши пе пзвїкъл респектабілале ачестей капїталїї, кзт кз ел с'аъ дптърнат дп а са кълъторїе, ши кз локъеще дп каселе Фраділор Бзгъш, ла ръндъл де сѳс.

ПРЪСІА.

Скрїз де ла Берлін: кз Хаповеръл ши Саксонїа аъ дат дп 22 Окт. зп протекст дпкзптра кетърїї че аъ фъкът міністерїал Прзсіан де а се фаче аледереа депзтаділор пентръ парламентъл Церман, Пропзїнд ії кз прїп асемене пас есте компромїтатъ пачеа імперїей, ши тоатъ респонзавїлїтаза знеї асемене зрїтърї аре се кадъ асзпра Прзсіей. Ачешї амбасадорї аъ ши пзрчес дпн Берлін. Аша дар прокетареа ла лзптъ с'аъ фъкът: Радовїдї аъ анопсат кз соленїтатє дп пзміпїле гзверпзлзї кз парламентъл Церман, се ва дїнеа ла Ерфорт. Аїче се дптреавъ — пзтева Австриа сз дпгъдъе ачестата? тоді ръспзндъ кз пз! оаре Прзсіа поате а се ретраце? ръспзпсъл сзпъ еаръ — пз!

Се паре кз рефзцідії Дпгърї п'аъ дптрепрїнс а лор кълъторїе ла Амерїка фъръ мїжлоаче, кзчї Ценералъл Клапка, трекънд пе ла Берлін, аъ кзмпзрат полїде пентръ London дп сомъ де 200 мїї талерї.

Локзїторїї де Берлін с'аъ сзпрїнс сара дп 16 (28) Окт. де о лъкоаре дп аер, де знде аъ кззт дп кзртеа зпверсітздєї о масъ дпфокалъ ръспзпдїнт зп мїрос фoарте греъ, ши каре с'аъ сфърмат дп мїї де вкзъді. Дзпъ оарекаре черчетаре с'аъ гъсїт кз масса ера компзсъ дп парте де згъръ де вар, аместекатъ кз арїпъ, крїстал де кварцъ, ши лзкръ маї де мїраре де вкзъділе де хъртіе арсъ. Кзткъ астъ массъ є де зрїк метїорїк пзї дпдоеалъ, се дптреавъ дпсъ дп каре реціонъ ал атмосфереї с'аъ дпформат, ши знде ва фї лзат арїпа ши вкзъделїле де хъртіе, че сзтъпаъ маї кз самъ хъртіе де постъ? Пзрдїле ачестей массе аъ дпкзпзт дп тзпїле дїректорълзї Мъзезлзї мїнералїцїк, ши се вор сзпзне зпсї черчетърї шї-їндїфіче.

ISPANIA.

Ла валъл де кзрте, каре с'аъ дат дп опоръл зілеї апїверсале а пашереї Реціней, М. С. фoарте тзлт дъндзїнд аъ пзс де с'аъ дескїс о фереастръ, каре еаъ фост адъс о кзтплїтъ ръчеалъ, дар прїп сіргзїтоареа зрмаре а данцълзї с'аъ немерїт М. С. оміопатїк а се вїндека.

AVIS.

A vendre au Consulat de France à Yassi, un beau tapis de Smyrne d'une seule piece et d'une grande dimension. S'adresser à la chancellerie de ce Consulat.

Le Sieur FRANÇOIS ACHARD, dentiste mécanicien, a l'honneur de porter à la connoissance de la haute Noblesse et du respectable public de cette capitale, qu'il est de retour de son voyage et qu'il demeure dans la maison des frères Bogusz, au premier étage.

ва фі депъртат де персоана М. С. пентрз къ рѣъ ар фі плініт а са депърчинаре че і с'аъ депкредінгат, ші а къріа скопѣ ера а ехспенда (зрні) вчідіріле ла Арад. Ачесте ексекціі п'аъ адънс ла кзноціін да депъратълзі, а міністеріалзі ші а Маршалълзі Радецкі декът дъпъ че с'аъ плініт, ка зрмаш а лзі Конте Грін, се пѣмече бравъл Ценерал Бенедек. — Резонементеле газетеі Лойд, ла оказіа фортъріі ачеі поже пѣтері централе, пѣ сѣнт фаворавіле проектълзі де федераціе а Прѣсіеі, къчі ресълтатъл ачестзі іntерім тревзі се фіе дїсфачереа федераціі, маі алес къ проектеле Прѣсіеі неапѣрат се вор сѣрма де опозіціа челортрїі рігатърї, карїі несмініт пѣ вор копъкѣра ла а лор медіаціаціе (дін сѣверапъ а се фаче провіндіе) че есте скопъл лъврѣрілор Прѣсіеі.

Дъпре рапортърїле адъсе ла міністеріал де ресвоіѣ, пѣмъръл армелор ші а тѣврїлор лъате де ла інсърценціі Знгърї, се кърінде дін 660,151 сѣпече (пѣшкѣ) 2,879 пістоале, 216,000 2,073 лъпчі ші 500 тѣврї.

Ценералъл Контеле Вімпфен с'аъ пѣміт гъвернатор де Тріест де Істріа ші Градіска.

Газата де Бъковїна кърїде зрмѣтоареле:

Екс. Са гъвернаторъл чівїл-мілітар дн М. Прїндїпат ал Трансілванїеі Ф. М. Л. Лъдовїк вр. де Волгемиът, аъ пѣвлїкат зрмѣтор ордїн:

„Къ прївїндъ ла іnstїтѣчїніле констїтѣчїнеле, кърора се депъртѣшече пѣчїзнае ромъпъ: есте дндоїтѣ тревїндъ, ка днвѣдѣтѣра сколаръ, каре пѣпъ акъш аъ ліпсіт маі къ тотъл, сѣ се днтродъкъ дн скоалеле попорале дн тоате пѣрціле ромъпещї дін дїстрїктеле провіндіале але ачестеі церї.

Спре пердъравїла асігъраре а ачестеі днстїтѣчїні, ші ка дїнтре Ромъні сѣ се формезе ші сѣ се продъкъ днвѣдѣторї вѣні пентрз скоалеле попорале: дн 3 Декемвре а. т. се ва дескїде зп кърс де прецаранзі, пентрз меазъ-попціала рїзмѣтате а цереі, дн скоала дналтъ ла II-ле рецімент Ромън де марціне, еар пентрз меазъ-зіола парте а цереі дн скоала дналтъ дін Орлат дн ал I-ле рецімент Ромън тѣрцінеан.

Ка теперїі сѣ се поатъ фолосї де ачестїnstїтѣт препаранда дъпъ черїндъ: с'аъ днвоїт, днтрз адїсторїнда кандїдацілор ліпсіці пентрз фїе-каре дін ачесте дол кърсърї дін Орлат шї Нъсъзд, кът чїнчїзечї де стїпендіе, дн сѣмъ де 12 кр. арц. пе зі, сеаъ 6 ф. арц. пе лъпъ, пе респѣмпъл кърсълзі де шесе лъпї. Тодї ачїеа дїнтре Ромъні, каре вор вої а днтра дн ачестъ опоравїлъ карїеръ сѣпт провокаці прїп ачестаста, ка чел тѣлт пѣпъ дн 8 Ноемврїе а. в. сѣ-шї деа черерїле сале, провѣзъте къ тестїмонїіле сколастїче шї къ алте атестателе, ла препѣшїі комъданї дїстрїктълї мілітарї дін ачел дїстрїкт, де каре се дін еї. Сївїіѣ 20 Окт. 1840.

Маестатеа Са вїневої прїп преадналтъ хотърїре

дін 11, Окт. ла пропѣтереа Домпълзі міністрълзі ал тревїлор дін пѣвнтръ, а ордіна, ка локвїторїлор церапї Бъковїнепї сѣ лі се факъ кзпоскътъ преа дналта вѣпъпълѣчере пентрз есднпларе пѣртаре, кареа еї о арѣтаръ дн тімпъл маї дін коаче, шї пентрз гравїка аскълтаре ла стрѣпѣртареа днсемнавїлелор провіанте шї а алтор лъкрѣрї але арміеі къ оказїзнае тречереі оцілор адївѣтѣтоаре Росїенещї депърѣтеці, прїп каре аъ дат поже довезі де патріотїсма шї аплекареа лор кътръ преа дналтъл трон.

Ачестъ ростїре а преа дналтеі мълдемїрї се адъче де кътръ ч. р. дерегъторїе дїнѣталъ а дъкатълзі Бъковїна дн кзноцінда пѣвлїкъ къ ачел адаос, къ тоате комъполе, каре ш'аъ къщїгат прїп ачестаста дрїт маї деосебіт ла зп сїнгърал постълат, се вор депкзноцінда прїп декрете спеціале.

Черпъвдї 16 Окт. 1849.

Сївїіѣ 10 (22) Окт. Реорганїзареа патріеі поастре днаїнтеазъ пе кът поате адекъ днтрегрѣтѣці фоарте марї; пентрз къ де шї Екс. Са Д. гъвернатор чівїл шї мілітар десѣшъръ де ла сїне о неспъсъ енерціе шї — пѣтем зіче, тот одатъ пепѣртїніре дін партеа са, днкъ комплекателе іntересе шї нічі одатъ пѣзсѣтоареле кавале але ачелора кърора маї де тѣлт ле іntрасе дн кап се цертанїзеze ачестъ царъ, фак пе Екс. Са ка сѣ фїе фоарте адер кзмпїніторїѣ а орї кѣреї тѣсѣре че есте сѣ се реалїзеze.

Челе 6 Дїстрїкте дн каре се депърдї Трансілванїа зшї довѣндїрѣ капїі лор, адекъ комїсарїі дїнтре карїі сѣпт шї вре о дої Ромъні. Бравъл постръ Іанкъ шї аїсеї консоці комъндаці, пѣ пѣмаї аъ депъс армеле де вѣпъ вое, че тот одатъ аъ шї презентат гъвернълзі шепте тѣврї шї о хазвїдъ шї кътева мїі де пѣдѣ, пе каре тоате ле лъсасе де ла інсърценціі дн лъптеле авѣте къ еї; да де ла інсърценціі къ тѣрїа браделср ромъне, пентрз къ ценералїі депърѣтеці дн фъга лор пѣ апъкасеръ а лъса Ромънілор нічі такар праф де о пѣшкътъръ, чї тоатъ мълїціа тревїтѣ сѣ о еа, с'аъ сѣ о кзмпере, пентрз каре пѣпъ асѣзі п'аъ лъат де ла нїмїні нічі о десдъзнаре, дакъ кзтва пѣ ва пѣмі чїнева десдъзнаре ачеле 20 мїі рѣвле арцінт, дѣрѣте четелор лзі Іанкъ де кътръ Ценералъл Лїдерс дін компѣтїміре шї де елемосїнъ, спре але асѣшпѣра ліпса шї фоамеа де каре ератортѣраціі дн тімпъл дін зрмъ. Нѣ есте адеврѣт къ Іанкъ ар фї лъат де ла чїнева вр'о Кавалерїе; дн сѣ атѣт ел, кът шї конфраціі сеї де арме авѣръ пѣпъ акъш повїлъл капрїц де а пѣ чере де ла нїмїні нїмік, прекъш фѣкъръ тѣлці злдіі. — Лор лі маї пасъ де попоръл чел сторс шї ліпсіт декът де кавалерїі. Тот Іанкъ маї пѣстръ шї презентъ гъвернълзі зспреzeче тѣжі де азр шї де арцінт пе каре леаъ скънат дін тѣніле інсърценцілор дъпъ че фъкціонарїі депърѣтеці фъцісъръ. — Маї де кърънд Іанкъ, Аксентїе шї къ е-

izkderé vîner poapteа спре съшевътъ ши аъ аѝзисе
 дп портъл постръ съшевътъ диминеаца. Пе ковер-
 та са се афла Латиф-Ага адѝстантъл лѝ Омер-Па-
 ша, че фаче парте а мѝсѝзней лѝ Фѝзд-Ефедѝ, ши
 зп кърѝер ал амбасадеѝ Росѝене: чел дптъѝ, адъ-
 кътор де депеше ал амбасадорълѝ имперѝал пеп-
 тръ Д. Поартъ, ал доѝле, адъкъторѝ де депеше
 а кабинетълѝ де С. Петерсвѝрг пептръ Д. Тѝтоф.
 Ачесте депеше, дпкълощѝндъзъ десуре деслега-
 реа пачпѝкъ, дптеметъ, прекъм тот деаъла аъ
 фост дпделес гъвернъл М. С. Сълтапълѝ, пе ар-
 тѝкълал ал 2-ле а трактатълѝ де Къчѝкъ-Кайнарѝѝ
 (21 Излѝе 1774).

Се vede къ поѝ ам авът дрепате а зѝче къ дп
 фъндъл дебатѝдѝлор, ера о педпделецере ла лъ-
 тѝрѝреа артѝкълалѝ дпн трактатъл че л'ам чѝаѝт.
 Астъ педпделецере с'аъ ръкъноскът, ши рефъзѝдѝѝ
 дпн Видѝн, дпн каре ачѝ де къпѝтене се афлъ ла
 Шъмла де кътева зѝле, се вор мѝрѝнѝ пѝмаѝ дп
 пѝзѝтръл дерѝѝ.

Плекърѝле челе пачпѝче а Кърдеѝ де Австриа
 сънт акъм къноскъте, ши ръспънсъл еѝ дефенѝтѝв,
 че авае съ фѝе кончертат къ Къртеа Росѝеѝ, пѝ
 поате фѝ деосевѝтъ де ръспънсъл кабинетълѝ де С.
 Петерсвѝрг. Аша дар астъ казъ поате фѝ соко-
 тѝтъ ка съвѝршѝтъ ши реладѝле дѝпломатѝче дп-
 тре Д. Поартъ ши легаѝѝле Австриеѝ ши а Ро-
 сѝеѝ ка релѝегате. Астъ сълѝдѝе, каре сатѝсфаче
 тоате ѝтереселе, се ва дпмѝрѝдоша къ въкърѝе
 де тоатъ лътеа.“

Жърпалеле епглезе аъ пѝвлѝкат о скрѝсоа-
 ре каре Д. Лъдвѝг Кошът аъ адресат де ла Видѝн
 Лордълѝ Палмерстон къ дата дпн 30 Септ. тре-
 кът. Астъ скрѝсоаре къпрѝнде пѝде зѝче каре пѝс
 алта декът жѝгнѝрѝ асъра лоѝотъдѝѝ (чѝпсте дреп-
 тате) а Порѝѝѝ. Гъвернъл имперѝал есте даторѝѝ
 консѝдераѝѝ сале, а деклара къ рефъзѝдѝѝ п'аъ
 съферѝт де кътръ Поартъ нѝмѝкъ че ар фѝ контра-
 рѝѝ къ словоzenia конѝѝѝнѝдеѝ. Дрепт ачееа педрепт
 есте зѝс дп ачѝеа скрѝсоаре къ чѝпчѝ мѝѝ кре-
 щѝнѝ с'аъ възът дп трѝстъ позѝдѝе де а рескъмпъ-
 ра а лор вѝадъ прѝп скѝмвараа релѝѝѝ лор.“

Фрегата де вапор Драгонъл, комедатъ де ка-
 пѝтанъл Хъл, аъ сосѝт марѝдѝ дп портъл постръ,
 венѝнд де ла Дарданела знде се афлъ флота еп-
 глезъ, авънд пе коверта са доѝ кърѝеѝ екстраордѝ-
 нарѝ адъкъторѝ де депеше пептръ Сѝр Стратфорд
 Канѝнг амбасадор д'Англиа.

РОСИА.

Газета де Москва пѝвлѝкъ къ ла Спаское-
 Телѝшево, (дѝстрѝкт де Мосва) аъ къзът сара ши
 поаптеа дпн 30 Септ. о деасъ плоае, къ зп
 вънт сѝд-вест, а доъа-зѝ къмпърѝле дпфъдошаъ
 зп спектакъл екстраордѝнар, тоате овѝектеле фѝнд
 дпвъскъте де о кръстъ (пелѝдъ) де геадъ, каре
 десѝна формеле рашѝрѝлор де аръзрѝ, де пълъте ши
 де фрѝнзе дпкъ гълъѝе, атърпате маѝ алес де ме-

de vendredi à samedi et n'a mouillé dans notre port
 qu'à la pointe du jour. Il avait à bord Latif aga, aide
 de-camp d'Omer Pacha et qui fait partié de la mis-
 sion de Fuad Effendi, et un courrier d'ambassade russe:
 le premier, porteur de dépêches de l'ambassadeur im-
 perial pour la S. Porte; le second, porteur de dé-
 pêches du cabinet de St-Petersbourg pour M. Titoff.
 Ces dépêches annoncent une solution pacifique basée,
 ainsi que l'avait toujours entendu le gouvernement de
 S. M. le SULTAN, sur l'article 2 du traité de Kut-
 chuk-Kainardji (21 juillet 1774.)

«On voit que nous avons eu raison de dire qu'au
 fond du débat, il n'y avait qu'une erreur d'interpré-
 tation sur l'article du traité que nous venons de citer.
 Cette erreur a été reconnue, et les réfugiés de Vid-
 din, dont les principaux se trouvent à Choumla depuis
 quelques jours, seront simplement internés.

«Les intentions pacifiques de la cour d'Autriche sont
 déjà connues, et sa réponse définitive, qui devait être
 concertée avec la cour de Russie, ne saurait être diffé-
 rente de la réponse du cabinet de St. Pétersbourg.
 On peut donc considérer cette affaire comme terminée,
 et les relations diplomatiques entre la Porte et les lé-
 gations d'Autriche et de Russie comme renouées. Cette
 solution, qui satisfait tous les intérêts, sera accueillie
 avec joie par tout le monde.»

— Les journaux anglais ont publié une lettre que
 M. Louis Kossuth a adressée de Viddin, à lord Pal-
 merston, sous la date du 20 septembre dernier. Cette
 lettre renferme des assertions qui sont autant d'at-
 teintes à la loyauté de la Porte. Le gouvernement im-
 perial doit à sa considération de déclarer que les
 réfugiés n'ont eu à subir de la part de la Porte rien
 de contraire à la liberté de conscience. C'est donc à
 tort qu'il est dit dans la lettre en question que: cinq
 mille chrétiens se sont trouvés dans la triste alter-
 native de racheter leur vie en abjurant leur religion.

La frégate à vapeur le Dragon, commandée par le
 capitaine Hull, est arrivée mardi dernier dans notre
 port, venant des Dardanelles où se trouve l'escadre
 anglaise, et avait à bord deux courriers extraordinaires
 porteurs de dépêches pour sir Stratford-Canning, am-
 bassadeur d'Angleterre.

стеакън. Арворѝ дпкъркаѝ де астъ поваръ, се
 плекаъ дп мод де а апропѝе върфърѝле лор де
 пѝмънт, мълдѝ ераъ дъръмаѝ ка дп зрѝма зней
 фортъне. Къ пепътѝндъ есте а се фѝгъра о прѝвѝ-
 ре маѝ фантастѝкъ а тѝфарѝлор плекаѝ дп фелѝзрѝ
 де позѝдѝе. Оамѝнѝ чѝѝ маѝ вътрѝнѝ пѝшѝ адъкъ
 аминте съ фѝ възът пе аѝче асемѝне феномен.

АВСТРИА.

Скрѝѝ де ла Вѝена дпн 25 Окт. се дпкъредѝндъзъ
 къ Контеле Грѝн, адѝстант ѝенерел а дпмѝрѝатълѝ